

Verbos irregulares

Lee este texto:

Navidad es la fiesta en la que se celebra el nacimiento de Jesucristo y las comunidades cristianas la celebran con la tradicional misa del gallo. A esa misa se **va** después de la cena. De la noche del 24 de diciembre al 25 se **dice** Nochebuena.

Además de Navidad el mundo hispánico suele nombrar Pascuas al período de tiempo que va del 24 de diciembre hasta el seis de enero que es día de Reyes. Diferente de los brasileños, el día 6 de enero es la fecha en la que los niños reciben regalos y juguetes. Otra costumbre es llamar a los amigos por teléfono y felicitarlos por las pascuas.

“Los datos acerca del Jesús hombre **son** escasos. (...)” A ese respecto “los eruditos han llegado a algunas conclusiones. La primera es que las fechas sobre Su nacimiento no encajan con las estipuladas por la tradición.

Parece ser que Jesús no vino al mundo el año 1 de nuestra era, sino que eso es una simple convención del calendario, al igual que la fecha de 25 de diciembre. Es más, probablemente ni siquiera naciera en diciembre, puesto que el Evangelio de San Lucas señala que cuando se produjo el natalicio los pastores dormían al raso, cosa imposible en invierno por las duras temperaturas que había entonces en la zona.”

Diccionario Señas. São Paulo, Martins Fontes, 2001.

TARÍN, Santiago. En busca Del Jesús Histórico. Revista Historia y Vida, no. 415, p. 49

En este texto tenemos algunos ejemplos de verbos irregulares. El verbo **ser**, el verbo **ir** y el verbo **decir**. Cada uno de estos verbos tiene un tipo de irregularidad específico. Vamos a ver, entonces, cuales son los tipos de irregularidades del presente del indicativo.

Tipos de irregularidades en presente de indicativo

Cambio vocálico:



Verbo en infinitivo: Jugar. Cambia u>ue

Cambian las vocales de la raíz, veamos:

Yo **juego** a la pelota en el campito.

Nosotros **jugamos*** todos los domingos.

Tú **juegas** a las cartas con tu hermana.

Vosotros **jugáis*** muy bien.

Mis padres **juegan** con los nietos.

Ellos **juegan** en la computadora.

***ATENCIÓN:** Observa que en la primera y segunda persona del plural no se aplica la irregularidad. Esto ocurre siempre, sin excepciones, en todos los verbos con cambio vocálico.

Outros verbos con cambio o irregularidad vocálica:

E > ie: Querer, comenzar, empezar, entender, perder, pensar, despertarse.

Ejemplo: María empieza a trabajar mañana.

O > ue: Poder, encontrar, volver, dormir, costar, recordar, acostarse.

Ejemplo: Yo siempre duermo tarde.

E > i: Pedir, servir, vestirse

Ejemplo: Tú te vistes muy bien.

U > ue: Jugar

Ejemplo: Los niños juegan a las escondidas.

Ejercicio: conjugar querer, poder, pedir y jugar.

*Pron.Person.	Querer	Poder	Pedir	Jugar
YO				
TÚ				
ÉL				
ELLA				
USTED				
NOSOTROS				
NOSOTRAS				
VOSOTROS				
VOSOTRAS				
ELLOS				
ELLAS				
USTEDES				

Irregularidad en la primera persona:



Otros verbos tienen lo que se denomina **irregularidad en la primera** persona, se trata de verbos que sufren una alteración de la regularidad apenas en la primera persona, siendo que las otras personas se conjugan como si fuese un verbo regular .

Ejemplo;

Te **doy** esta flor.

Verbo dar.

Yo doy	Nosotros damos
Tu das	Vosotros dais
Él, ella, Usted da	Ellos dan

Otros verbos con irregularidad en la primera persona:

Producir, reducir, conducir, dar, hacer poner, salir, conocer, saber, dar.

Ejercicio: Relacionar los verbos en primera persona con el infinitivo.

Conozco	Dar
Traduzco	Hacer
Sé	Traducir
Hago	Salir
Salgo	Conocer
Pongo	Saber
Doy	Poner

* Recuerda que estos verbos se conjugan como si fueran regulares en las otras personas!

Verbos con más de una irregularidad:



En este grupo encontramos verbos que tienen irregularidad en la primera persona y al mismo tiempo cambio vocálico o consonántico.

Ejemplo:

Yo **digo** la verdad, tu **dices** mentiras.

Yo **digo**

Nosotros decimos

Tu **dices**

Vosotros decís

Él, ella, Usted **dice**

Ellos dicen

Ejercicio: conjugar venir y tener.

*Pron.Person.	Venir	Tener
YO		
TÚ		
ÉL		
ELLA		
USTED		
NOSOTROS		
NOSOTRAS		
VOSOTROS		
VOSOTRAS		
ELLOS		
ELLAS		
USTEDES		

Verbos totalmente irregulares:



Me **voy**, te **vas**, nos **vamos**.

(Verbo en infinitivo: Ir)

Son verbos que pierden toda relación con el verbo en infinitivo.

Otros verbos: ser.

Ejercicio: conjugar ser e ir

*Pron. Person.	Ser	Ir
YO		
TÚ		
ÉL		
ELLA		
USTED		
NOSOTROS		
NOSOTRAS		
VOSOTROS		
VOSOTRAS		
ELLOS		
ELLAS		
USTEDES		

Otras irregularidades:



Los chicos **huyen**.

Verbo en infinitivo huir (*port: * Fugir*)

En este caso se agrega una consonante en la raíz. Observa:

Yo **huyo**

Nosotros huímos*

Tu **huyes**

Vosotros huís*

Él, ella, Usted **huye**

Ellos **huyen**

* En este caso, como en el cambio vocálico, la irregularidad NO se aplica en la primera ni segunda persona del plural.

Ejercicio: conjugar estos verbos.

*Pron.Person.	Construir	Destruir	Oír
YO			
TÚ			
ÉL			
ELLA			
USTED			
NOSOTROS			
NOSOTRAS			
VOSOTROS			
VOSOTRAS			
ELLOS			
ELLAS			
USTEDES			



“UNO CUEPO DE CUECA CUELA”

“*Una Cueca Cuela*” o “*Uno cuepo de Cueca Cuela*” es para morir de la risa, pero muchas veces es dicho con seriedad, sinceridad o en un segundo de descuido.

Por que cuando se habla otro idioma, que no es el natal, estamos concentrados en evitar cometer errores, y sin darse cuenta se da una criatura nueva al mundo del “portunhol”, ahora, **¿quién asume la paternidad?** creo que cualquier brasileño puede ser un serio candidato.

Lo que sucede es que como en “*sorviete de moriango*”, a veces la existencia de varias palabras como:

<u>port.</u>	<u>esp.</u>
conto	<i>cuento</i>
encontro	<i>encuentro</i>
morto	<i>muerto</i>
acordo	<i>acuerdo</i>
prova	<i>prueba</i>
corpo	<i>cuerpo</i>

Y muchas otras más, lleva al brasileño, más que por broma, y sí por instinto o generalización a colocar **UE** en cualquier lugar.

Entonces debo recordar que:

CUECA CUELA	será siempre	COCA COLA
CUEPO	será	VASO
BUEMBA	será	BOMBA

Te preguntará: **¿Qué puedo hacer entonces?**

Con referencia a los nombres de cosas, no hay más remedio que memorizarlos, para eso la lectura ayuda mucho.

Ahora con los verbos, allí tendremos que **ESTUDIAR** los verbos que tienen este tipo de irregularidad vocálica (**UE** por **O**).

Adaptado de un texto del profesor Daniel Liberato Ortiz

Ejercicios:

Ahora vamos a conjugar los verbos de estas oraciones, aquí tenemos algunos verbos regulares y otros irregulares, **cuidado para no poner cambio vocálico donde no hay**. Recuerda que el cambio vocálico es una irregularidad, no es la regla, entonces fíjate en la conjugación de cada verbo para saber si es regular o irregular.

¿Por qué no..... la puerta? (CERRAR, tú)

..... la lección 20. (EMPEZAR, nosotros)

..... en las vacaciones todos los días. (PENSAR, yo)

.....contento con mi nuevo trabajo. (yo, ESTAR)

¿No..... la comida?, está fría. (CALENTAR, tú)

..... siempre el tiempo. (PERDER, ellos)

¿..... italiano? (ENTENDER, vosotros)

No..... postre. (Ellos, QUERER)

Los niños de hoymuchas cosas que no deberían. (ellos, SABER)

El profesor..... el retroproyector y explica la gramática. (ENCENDER)

..... mis ideas políticas. (DEFENDER, yo)

Enrique..... todo el tiempo, no se. (MENTIR)

Las mujeres.....cosas que ni necesitan. (ellas, COMPRAR)

¿..... la playa o el campo? (PREFERIR, usted)

¿.....vino o cerveza? (tú, BEBER)

Frases conjugando los verbos entre paréntesis.

¿Dónde _____ (estar) el cuaderno que uso para hacer ejercicios de español?

¿Cuándo _____ (volver) de ese viaje a Angola?

Ya no _____ (comer) como antes, ahora estoy muy preocupado con mi dieta.

Teresa es la que mejor _____ (bailar) el tango y el bolero.

Carlos _____ (escribir) todos los días diferentes mensajes en el computador para que los vea Marisa.

Como vosotros _____ (ser) los primeros en llegar, pueden ocupar los mejores asientos para ver la película.

Te _____ (preocupar) muy poco por el resto de la familia, es necesario que pongas más atención.

Hoy _____ (cantar) Joan Manul Serrat en el teatro Colón de Buenos Aires.

Carlitos _____ (andar) de puerta en puerta tratando de conseguir una guitarra para la fiesta.

Héctor y María se _____ (amar), ahora ya nos han contado todo.

Si _____ (ir) al supermercado por favor me compras una docena de alcachofas y dos matas de apio.

¿Quieres comprar un computador? Mario _____ (estar) vendiendo uno y dice que es muy bueno.

Ahora que _____ (venir) tus primos _____ (poder) invitarlos al zoológico.

Yo _____ (trabajar) en ese nuevo edificio que acaban de construir en la avenida Colón.

Verbo leer

El verbo leer suele causar un poco de dificultad a los alumnos brasileños mismo tratándose de un verbo regular, por la presencia de dos letras “e”n seguidas, sin embargo es muy sencillo conjugar el verbo leer.

Veamos:

Yo leo
Tu lees
Él, ella, Usted lee

Nosotros leemos
Vosotros leéis
Ellos leen

Ahora completa con el verbo leer:

Eduardo dice que _____ mucho en español.

Si Carlos no _____ la noticia sobre el accidente no creo que pueda opinar.

Él dice que no _____ diarios porque no son objetivos.

Si no _____ los apuntes no aprendo nada.

Ellos no _____ porque no tienen costumbre.

_____ todo lo que puedo, es un gran ejercicio para la mente y para adquirir sabiduría.